

I.R.C.

C.A.R.E.
Vivre en bons voisins
Living with our neighbours

Initiative de relations avec la collectivité (IRC)

Projet conjoint de l'Association étudiante de l'Université McGill,
du Comité des citoyens de Milton Parc
et du Décanat à la vie étudiante de l'Université McGill

Sebastian Ronderos-Morgan

*Vice-président, Affaires externes
AÉUM (2009-2010)*



Hélène Brisson

*Représentante du Comité des citoyens de Milton Parc
(Relations avec McGill et l'AÉUM)*

INITIATIVE DE RELATIONS AVEC LA COLLECTIVITÉ

SIGNATURES

L'Association étudiante de l'Université McGill, le Comité des citoyens de Milton Parc et l'Université McGill souhaitent s'associer au sein d'une Initiative qui a pour but d'améliorer leurs relations, notamment les relations entre les résidents permanents du quartier Milton Parc et les étudiants qui y habitent pendant leurs études.

À cette fin, ils conviennent de mettre en œuvre l'Initiative de relations avec la collectivité proposée dans le présent document et datée du **30 avril 2010**.

CCMP

Lucia Kowaluk, Présidente

Hélène Brisson, Représentante
(Relations avec McGill et l'AEUM)

Université McGill

Jane Everett, Doyenne, Vie étudiante

Jana Luker, Directrice générale,
Services aux étudiants

AEUM

Ivan Neilson, Président (2009-2010)

Sebastian Ronderos-Morgan, Vice-
président, Affaires externes (2009-2010)

Table des matières

	<u>Page</u>
SIGNATURES	2
<i>AVANT-PROPOS</i>	4
CONTEXTE	5
LE QUARTIER MILTON PARC	7
BUT GLOBAL	9
DÉFIS	10
MOYEN D'ACTION 1 - CALENDRIER DES RENCONTRES ENTRE INTERVENANTS	11
MOYEN D'ACTION 2 - CALENDRIER DU PROGRAMME ANNUEL ET LISTE D'ACTIVITÉS FACULTATIVES	14
MOYEN D'ACTION 3 - MESSAGES DES INTERVENANTS	18
ANNEXE 1 - INTERVENANTS	32
ANNEXE 2 - JALONS DE L'ANNÉE UNIVERSITAIRE	33
ANNEXE 3 - CONSULTATIONS	34
ANNEXE 4 - MODIFICATION	36

Acronymes

CCMP - Comité des citoyens de Milton Parc

AÉUM - Association étudiante de l'Université McGill

AVANT-PROPOS

L'*Initiative de relations avec la collectivité* est un *cadre stratégique* visant l'amélioration des relations entre les résidents permanents de Milton Parc, les étudiants de McGill dont bon nombre habitent le quartier ou à proximité, et l'administration de l'Université McGill (Études/Vie étudiante). L'Initiative traite de la manière dont ces relations peuvent s'articuler, de manière souple et efficace, afin de paver la voie à des relations de voisinage plus harmonieuses et respectueuses de chaque groupe dans Milton Parc.

Les défis d'une telle entreprise sautent aux yeux. Comment faire en sorte que les « deux solitudes », les étudiants qui vivent provisoirement dans le quartier et les résidents permanents, partageant un même espace, trouvent le moyen de créer un milieu plus convivial? Comment assurer la continuité des actions et l'engagement systématiques quand l'effectif étudiant change régulièrement? Comment s'occuper du présent tout en préparant l'avenir?

Pour ce faire, nous proposons trois moyens d'action. D'abord, assurer une communication systématique et concertée entre les principaux intervenants grâce à un calendrier annuel de rencontres (Moyen d'action 1). Ensuite, organiser une série d'activités et de projets qui ont un double but : favoriser un esprit d'ouverture entre résidents de Milton Parc, qu'ils soient résidents permanents ou étudiants, et atténuer les effets fâcheux de certaines activités étudiantes (Moyen d'action 2). Enfin, mettre au point une série de messages officiels émanant de chaque intervenant en vue de faciliter une communication ouverte (Moyen d'action 3).

L'*Initiative de relations avec la collectivité* est également une *entente* par laquelle les principaux intervenants s'engagent, ensemble, à « vivre en bons voisins ». L'Initiative devrait en outre être considérée comme une *ressource* dont les parties pourront s'inspirer dans la conduite de leurs relations et pour la mise en œuvre réussie de projets communs.

De par sa nature même, l'Initiative a un caractère évolutif. Les principaux intervenants y apporteront, au fil du temps et selon les besoins et les circonstances, les modifications sur lesquelles ils se seront entendus.

Enfin, nous osons espérer que l'*Initiative de relations avec la collectivité* sera le fondement d'une nouvelle façon de vivre dans notre quartier.

H.B. et S. R.-M.

CONTEXTE

L'Initiative découle d'une série de mesures prises depuis janvier 2008 pour trouver des solutions aux problèmes de relations de voisinage créés par la présence croissante d'étudiants dans le quartier Milton Parc. Les résidents reconnaissent volontiers qu'ils sont le fait d'une minorité. Cependant, les comportements incivils, les excès et l'indifférence aux conséquences de ces derniers ont de réels effets perturbateurs. Les étudiants se sentent quant à eux jugés d'avance par les résidents. Le manque de confiance et de compréhension entre les deux groupes alimente les problèmes dans le quartier.

Une rencontre publique organisée à l'initiative de la présidente du CCMP, Lucia Kowaluk, a réuni le 23 janvier 2008 les citoyens de Milton Parc ainsi que la Doyenne à la vie étudiante de McGill, Jane Everett; la Directrice du Service de sûreté de McGill, Louise Savard; le commandant du poste de police de quartier 38 duquel relève Milton Parc; le vice-président d'alors, Affaires externes, Max Silverman (2006-2008) et le futur vice-président, Affaires Externes (2008-2009), Devin Alfaro, de l'AEUM. Quelque 80 participants ont alors pris conscience de l'ampleur des enjeux et des défis.

Une rencontre de suivi a été organisée, le 7 juillet 2008, par la Doyenne à la vie étudiante. Elle réunissait de nombreux responsables de la vie étudiante à McGill ainsi que des citoyens du quartier et a porté sur les moyens de favoriser de meilleures relations de voisinage. C'est à ce moment qu'on s'est entendu pour utiliser l'appellation exacte de « quartier Milton Parc » pour décrire le quartier au lieu de parler de « ghetto McGill ». Il ne s'agit pas d'un simple changement de terminologie, mais d'une précision importante sur le caractère distinct, et indépendant de McGill, du quartier et sur ceux qui y vivent.

En janvier 2009, la Doyenne à la vie étudiante confie à Anurag Dhir, alors responsable des Communications et Relations communautaires à son bureau, le mandat d'organiser une série d'ateliers à l'intention des étudiants habitant le quartier et des résidents permanents dont le thème était « Vivre en bons voisins ». Ils se sont déroulés en mars 2009 et ont permis de cerner plus précisément leurs préoccupations et les enjeux et d'aborder des moyens concrets de les régler.

La démarche visant à nouer des relations harmonieuses entre les étudiants de McGill et les résidents permanents du quartier a franchi une nouvelle étape au printemps 2009 lorsque que l'AEUM, représentant les étudiants de McGill sur le campus du centre-ville, a lancé une initiative en vue de préparer l'arrivée des étudiants en août et les activités d'initiation qui l'accompagnent dans une optique axée sur la collectivité. L'AEUM et le CCMP ont collaboré tout au long de l'été à mettre au point ce projet.

Après analyse du déroulement des activités « *Frosh* » de la Semaine d'initiation et de leurs répercussions dans le quartier Milton Parc, on a conclu qu'il s'imposait d'élaborer un plan d'action qui permettrait, à court terme, non seulement de résoudre des problèmes ponctuels et de planifier la rentrée 2010, mais aussi, à moyen terme, d'aider à créer des relations harmonieuses et empreintes de respect entre les résidents de Milton Parc et les étudiants de McGill.

À la mi-novembre 2009, les trois parties, AEUM, Décanat à la vie étudiante et CCMP, ont été saisies d'une première ébauche de l'Initiative. Le cadre, ainsi que la démarche proposés dans le présent document, ont reçu une ferme approbation de principe de chacune.

Par la suite, de décembre 2009 à mars 2010, une tournée de consultations (*voir* Annexe 3) était menée auprès de diverses instances (associations facultaires d'étudiants de 1^{er} cycle, groupes étudiants, membres de l'administration de McGill, membres du CCMP). L'Initiative a reçu l'appui et l'adhésion de tous. Une rencontre d'information publique des résidents de Milton Parc s'est tenue le 16 mars 2010 et l'Initiative a recueilli une approbation unanime.

LE QUARTIER MILTON PARC

LE SAVIEZ-VOUS?

- Milton Parc est un quartier résidentiel¹ délimité par la rue Université, l'avenue des Pins, le boulevard Saint-Laurent et la rue Sherbrooke.
- Milton Parc est l'un des quartiers les plus anciens de Montréal. Il est habité à des fins résidentielles depuis 1783 et est devenu un quartier en bonne et due forme dans la seconde moitié du 19^e siècle. Adjacent à l'arrondissement naturel et historique du Mont-Royal, c'est un quartier à caractère patrimonial. Au cœur de Milton Parc se trouve la plus grande communauté de coopératives d'habitation au Canada.
- Milton Parc est également adjacent à l'Université McGill, dont des immeubles sont situés dans le quartier. Fondé en 1821, le « McGill College » a offert ses premiers cours en 1829, dans la résidence campagnarde de James McGill. Toutefois, la présence des étudiants dans Milton Parc remonte à fort longtemps soit en résidence - le Royal Victoria College a ouvert ses portes en 1899 et Douglas Hall en 1936 - soit en appartement.

¹ Définition : le « secteur résidentiel » se compose d'« aires à vocation principalement résidentielle comportant aussi des portions mixtes, notamment des rues de commerces et d'habitation ». Ses composantes comprennent des logements, des commerces, des équipements collectifs ou institutionnels.

Source : Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal, 2004, Chapitre II, Arrondissement Le Plateau Mont-Royal, Affectation du sol, sous « Secteur résidentiel »; *voir aussi*, plan en couleur de la répartition des composantes : http://ville.montreal.qc.ca/pls/portal/docs/page/plan_urbanisme_fr/media/documents/050621_affectation_11.pdf

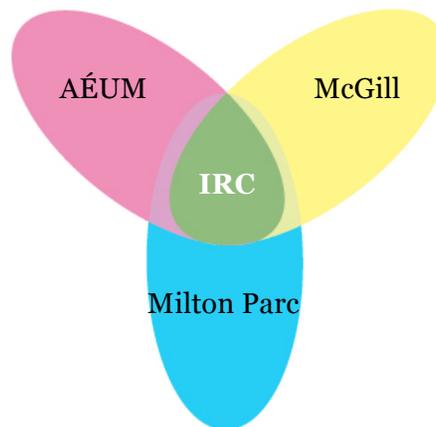
- L'afflux important d'étudiants dans le quartier est un phénomène relativement récent, qui s'est accentué dans la dernière décennie.
- Le quartier est habité par des résidents permanents qui sont propriétaires de leurs maisons, membres des coopératives d'habitation ou locataires de longue date. Ils ont lutté, dans les années 1970 pour préserver leurs maisons plus que centenaires, leurs rues paisibles et le caractère inclusif de leur quartier. Ils ont lutté pour préserver leurs espaces verts et au début des années 2000, ont milité avec succès pour qu'on tienne compte de leurs préoccupations dans la reconstruction du carrefour des Pins/du Parc.
- Milton Parc compte la plus forte densité de population, 11 150 résidents², de Montréal. Selon les statistiques fournies par McGill, quelque 1 500 étudiants vivent en résidence dans le quartier et environ 1 000 autres habitent des résidences à proximité. Il n'a pas été possible d'obtenir de statistiques exactes, mais tout indique que les résidents permanents du quartier forment une solide majorité de la population de Milton Parc³.

² Source : Centre d'écologie urbaine. « Synthèse - Imagine Milton Parc : Plan de développement durable du quartier », 2007, p. 11.

³ Les données fournies par le bureau du Registraire de McGill à l'hiver 2010 montrent que 3 402 étudiants inscrits habitaient dans les limites du code postal H2X. Une grande partie de Milton Parc fait partie du secteur du code postal H2X; toutefois, celui-ci s'étend jusqu'aux rues Sainte-Catherine et DeBullion.

BUT GLOBAL

Vivre en bons voisins et instaurer, entre les résidents permanents de Milton Parc et les étudiants de McGill, des relations conviviales et empreintes de respect mutuel. En d'autres mots, concrétiser un changement de culture et d'attitude.



POUR CE FAIRE

MOYENS D'ACTION

1. Systématiser les relations entre les instances représentatives des résidents permanents, de la communauté étudiante et de l'Université McGill.
2. Mettre en œuvre des activités et programmes de bon voisinage entre les résidents permanents et les étudiants au cours de l'année universitaire, notamment en vue de prévenir et résoudre les problèmes et de rapprocher ces groupes.
3. Élaborer et adopter officiellement un ensemble de messages et d'énoncés de la part de chaque intervenant à l'intention des autres intervenants.

DÉFIS

- Rejoindre les intervenants qui composent les auditoires visés et obtenir leur participation.
 - Dans le cas des étudiants, le problème se complique du fait qu'il s'agit d'une présence transitoire sur 3 à 5 ans et que les responsables étudiants changent tous les ans.
 - Dans le cas des résidents permanents du quartier Milton Parc, le problème se complique du fait qu'il s'agit d'un groupe varié et parfois difficile à rejoindre.

- Assurer, par les moyens d'action mis en œuvre, la durabilité de l'Initiative.

MOYEN D'ACTION 1 - CALENDRIER DES RENCONTRES DES INTERVENANTS

Systematiser les relations entre les instances représentatives des résidents permanents, de la communauté étudiante et de l'Université McGill.

Ce que l'on vise, par le biais du Moyen d'action 1, c'est la communication systématique et concertée entre les trois parties, CCMP, AÉUM et Université McGill. Nous voulons faire de cette communication une activité régulière afin, de concert, de planifier, faire des suivis, se doter de nouveaux moyens pour traiter des enjeux communs et mener à bien des projets. Compte tenu des élections aux bureaux des diverses associations étudiantes, l'année de planification de l'Initiative commence en mai, au moment où les nouveaux membres entrent en fonction.

MOYEN D'ACTION 1 - CALENDRIER DES RENCONTRES DES INTERVENANTS

ACTIVITÉ	RESPONSABILITÉ	ÉCHÉANCIER
Présenter nouvel exécutif de l'AEUM au CCMP – VP Affaires externes en particulier	AEUM (VP Ext.) Représentant CCMP	Avril à juin; annuel
Rencontres tripartites	Décanat à la vie étudiante AEUM (VP Ext.) Représentant CCMP	2 x/année; début juin et octobre
Planification des activités <i>Frosh</i>	<i>Voir</i> Calendrier des rencontres des intervenants - Activités <i>Frosh</i> , p. 14	
Bilan annuel; actualiser l'IRC au besoin (<i>voir</i> Annexe 4)	Décanat à la vie étudiante AEUM (VP Ext.) Représentant CCMP	Mai; annuel
Rencontres régulières entre VP Ext. et Représentant CCMP	AEUM (VP Ext.) Représentant CCMP	Tous les mois
Table ronde AEUM/Associations facultaires sur questions communautaires	AEUM (VP Ext.)	1x/semestre
Rencontre avec le Conseil inter-résidences	AEUM (VP Ext.) Représentant CCMP	Fin septembre ou début octobre
Rencontre sur l'IRC - Bureaux anciens et nouveaux de l'AEUM, des associations facultaires et d'autres	Décanat à la vie étudiante AEUM (VP Ext.) Représentant CCMP	Avril ou Mai; annuel

Note : Le Comité des citoyens de Milton Parc tient des réunions à sa discrétion. Des réunions d'information publique sur l'Initiative devraient se tenir au cours de l'année à l'intention des résidents du quartier, avec la participation de représentants de McGill et de l'AEUM.

MOYEN D'ACTION 1 - CALENDRIER DES RENCONTRES DES INTERVENANTS : ACTIVITÉS *FROSH*

ACTIVITÉ	RESPONSABILITÉ	ÉCHÉANCIER
Rencontre organisateurs/coordonnateurs <i>Frosh</i> avec des résidents de Milton Parc Buts de la rencontre : <ol style="list-style-type: none"> 1) aux fins de la planification des activités <i>Frosh</i>, établir une liste des activités prioritaires qui feront l'objet d'examen et de suivi au cours de l'été 2) incorporer des activités axées sur la collectivité au programme des activités <i>Frosh</i> 	AÉUM (VP Ext. et Int.) Représentant CCMP	Mai ou juin; annuel
Formation des responsables <i>Frosh</i> : ajouter info sur Milton Parc	AÉUM (VP Ext. et VP Int.) Représentant CCMP	Début août; annuel
Établir calendrier activités <i>Frosh</i> et le communiquer aux autres intervenants	AÉUM (VP Ext. et VP Int.) Représentant CCMP	Début août; annuel

MOYEN D'ACTION 2 - CALENDRIER DU PROGRAMME ANNUEL ET LISTE D'ACTIVITÉS FACULTATIVES

Mettre en œuvre activités et programmes de bon voisinage entre résidents permanents et étudiants au cours de l'année universitaire, notamment en vue de prévenir et résoudre les problèmes et de rapprocher ces groupes.

Ce que l'on vise, par le biais du Moyen d'action 2, c'est d'offrir aux étudiants et aux résidents permanents des lieux de rencontre grâce à la mise en œuvre d'activités. Ces activités, annuelles ou ponctuelles, devraient stimuler une meilleure communication entre eux et un esprit communautaire. En outre, on vise à élaborer et à améliorer des programmes pour des activités telles Frosh en vue d'en réduire les effets perturbateurs sur le quartier.

MOYEN D'ACTION 2 - CALENDRIER DU PROGRAMME ANNUEL

ACTIVITÉ	RESPONSABILITÉ	ÉCHÉANCIER
Organiser une équipe de rue pour <i>Frosh</i> : équipe d'étudiants et de résidents dans des endroits précis (tables) de Milton Parc pour les activités de soirée - appui, renseignements, rappels sur le comportement (pourrait inclure Walksafe).	AÉUM (VP Ext. et VP Int.) Représentant CCMP	Au cours de la semaine de <i>Frosh</i>
Visites guidées du quartier, en ciblant des groupes d'étudiants (p. ex. : étudiants dans les résidences, à l'occasion des visites organisées pour <i>ResFest</i> et <i>Discover McGill</i>)	AÉUM (VP Ext.) Représentant CCMP	Août-septembre; annuel
Information sur Milton Parc pour les étudiants qui quittent les résidences et s'installent dans le quartier	Décanat à la vie étudiante (avec l'Administration des résidences) Représentant CCMP	Dernier semestre de l'année universitaire
<i>Street Fair</i> - réservation d'une table et info sur le quartier Milton Parc	AÉUM (VP Ext.) Représentant CCMP	Fin août; annuel
Pendant leur formation, rencontre avec les responsables d'étage des résidences étudiantes	Décanat à la vie étudiante Représentant CCMP	Mi-août; annuel
Organiser des activités récurrentes regroupant résidents et étudiants à divers moments de l'année universitaire <ul style="list-style-type: none"> - Bazar des Fêtes (décembre) - Fête de rue et BBQ (septembre ou avril) 	AÉUM (VP Ext.) Représentant CCMP	Au moins 2 activités/année

MOYEN D'ACTION 2 - LISTE D'ACTIVITÉS FACULTATIVES

ACTIVITÉ OU PROGRAMME FACULTATIFS	DESCRIPTION	RESPONSABILITÉ
Conversation Café	Invitation aux résidents et aux étudiants de prendre part à des débats d'idées dans un local du quartier. Lancé à l'hiver 2010 par Anurag Dhir et le VP Ext. de l'AÉUM.	AÉUM (VP Ext.) Anurag Dhir. Coordonnateur, <i>First Year Transition Network</i>
Bazar des Fêtes	Bazar de plein air - artisanat, musique, collation, etc. - organisé dans un lieu central de Milton Parc. Idéalement, les participants, qu'ils soient vendeurs ou visiteurs, sont des étudiants et des résidents de Milton Parc. Tenu pour la première fois en décembre 2009.	AÉUM (VP Ext.)
Programme <i>Home for the Holidays</i>	Une idée des Services aux étudiants, McGill. Les étudiants qui ne peuvent se rendre dans leur famille à l'occasion de congés divers pourraient être invités chez des résidents permanents de Milton Parc.	Services aux étudiants, McGill - Jana Luker, directrice générale
Bénévolat dans le quartier	1. Appui à des organismes bénévoles du quartier (par exemple, <i>Yellow Door</i>). 2. Programme de bon samaritain dans le quartier (par exemple, pour les aînés : ramassage de la neige, courses, etc.).	1. Divers 2. Proposé par le VP, Événements (2009-2010), Association étudiante, Faculté des Arts de l'Université McGill
Échange de mobilier/Vente de garage	Vente de plein air à la fin de l'année universitaire, la dernière semaine d'avril. Pour tous : tant les étudiants qui déménagent et que les résidents pourraient proposer des articles à la vente.	AÉUM (VP Ext. et VP Int.)

Fêtes de rue	Une occasion pour résidents permanents et étudiants de faire plus ample connaissance dans un contexte sans alcool.	AÉUM (VP Ext. et VP Int.) CCMP
Journée des sports à l'intention des résidents de Milton Parc	<p>Une idée du directeur, Sports et Loisirs. Invitation à une journée « Sports pour le quartier Milton Parc » à l'intention de tous, étudiants et non-étudiants. Entrée gratuite à une partie de l'équipe de hockey des <i>Martlets</i> à l'occasion des éliminatoires du championnat du Sport interuniversitaire canadien (date à déterminer).</p> <p>Autre possibilité : une rencontre d'avant-match pour un autre sport.</p> <p>Une occasion pour tous les résidents de faire plus ample connaissance, s'amuser et mieux connaître un sport universitaire. Tous les membres de la famille sont les bienvenus.</p>	Sports et Loisirs, McGill Drew Love, directeur
Rencontres musicales	Organisées dans le quartier et faisant appel aux jeunes musiciens de l'École de musique Schulich.	AÉUM, Association des étudiants de 1 ^{er} cycle de l'École de musique Schulich (MUSA), CCMP

MOYEN D'ACTION 3 - MESSAGES DES INTERVENANTS

Élaborer et adopter officiellement un ensemble de messages et d'énoncés de la part de chaque intervenant à l'intention des autres.

Les messages et énoncés du Moyen d'action 3 visent à clarifier les points de vue et les attentes de chaque intervenant envers ses deux partenaires. Ils précisent la manière de voir de chacun à l'égard des relations entre étudiants et résidents permanents dans le quartier et proposent un point de départ au dialogue. Les messages et énoncés visent à guider les intervenants dans la mise en œuvre de l'Initiative en vue d'atteindre l'objectif global : « Vivre en bons voisins et instaurer, entre les résidents permanents de Milton Parc et les étudiants de McGill, des relations conviviales et empreintes de respect mutuel. »

Les messages et énoncés sont une ressource à l'intention de tous. Ils seront actualisés au besoin par les intervenants (Vice-président, Affaires externes, AÉUM; Représentant CCMP; Décanat à la vie étudiante), après consultation de leurs groupes respectifs, lors d'une rencontre annuelle (mai-juin).

MOYEN D'ACTION 3 - CALENDRIER

ACTIVITÉ	RESPONSABILITÉ	ÉCHÉANCIER
Au besoin, actualisation des messages collectifs	AÉUM (VP Ext.) Représentant CCMP Décanat à la vie étudiante	Mai-juin; annuel
Au besoin, actualisation des messages de CCMP aux autres intervenants	Représentant CCMP	Mai-juin; annuel
Au besoin, actualisation des messages de l'AÉUM aux autres intervenants	AÉUM (VP Ext.)	Mai-juin; annuel
Au besoin, actualisation des messages de McGill aux autres intervenants	Décanat à la vie étudiante	Mai-juin; annuel

MESSAGES

COLLECTIFS

- Milton Parc est un quartier résidentiel⁴ de Montréal adjacent à McGill, qui jouit d'une bonne qualité de vie : milieu stable, espaces verts et tous services nécessaires facilement accessibles. Il est important de conserver cette qualité de vie à l'avantage de tous ceux qui y habitent.
- Les étudiants qui vivent dans Milton Parc bénéficient eux aussi de cette qualité de vie. Ils sont les voisins de résidents permanents du quartier et chaque groupe bénéficie des actions de l'autre pour la conserver.
- Des comportements courtois et civils entre voisins devraient donc être la norme. Les incivilités ne sont pas acceptables, en particulier lorsqu'il s'agit d'une consommation excessive d'alcool et de bruit excessif.
- Le CCMP, l'AÉUM et McGill lancent un projet pour améliorer les relations entre les trois groupes dans Milton Parc. Nous travaillons ensemble à l'amélioration de la situation et nous vous invitons à prendre une part active au projet.
- À titre d'intervenants, nous invitons instamment nos membres à employer l'expression correcte de « Milton Parc » pour désigner le quartier.

⁴ Supra, note en bas de page, p. 7.

De la part des résidents de Milton Parc

Aux étudiants

- Bienvenue dans notre quartier. Nous voulons vivre en bons voisins avec vous.
- Notre quartier s'appelle Milton Parc et non « ghetto McGill ». Il est adjacent à l'Université McGill mais n'en fait pas partie. Nous sommes des voisins.
- Vous comprendrez que nous tenons à conserver ce qui fait la valeur de notre communauté : qualité des relations, qualité de la vie, sécurité. Au fil des ans, nous avons mené des actions pour sauver le quartier du pic du démolisseur et lui conserver sa valeur. Nous tenons à notre quartier, qui a un caractère patrimonial. Nous continuons notamment à lutter pour empêcher la perte d'espaces verts et pour la mise en valeur de ceux que nous avons.
- Nous comprenons que lors de rencontres, fêtes et activités diverses, il y a consommation d'alcool et que la consommation d'alcool fait ainsi partie des expériences de la vie universitaire. Toutefois, nous vous demandons d'être conscients de l'effet d'une consommation excessive sur les résidents. Nous vous demandons de reconnaître qu'il s'agit d'un problème. Nous vous demandons d'être responsables.
- Il en va de même, quelle que soit l'heure, pour le bruit excessif. Nous vous demandons de reconnaître qu'il s'agit d'un problème. Nous vous demandons d'être responsables.
- Si les comportements deviennent incivils, il faut vous attendre à une réaction de notre part. Nous vous demandons de la respecter.

- Des relations conviviales et empreintes de respect mutuel sont également dans votre intérêt car vous vivez dans Milton Parc ou vous y passez beaucoup de temps. Vos réunions, fêtes, etc. se passeront mieux si vous ne dérangez pas vos voisins, c'est-à-dire si vous agissez de manière responsable. Quelques suggestions :
 - prévenez vos voisins si vous organisez une fête;
 - assurez-vous que le bruit n'est pas excessif, même lorsque vous êtes à l'extérieur, dans les rues du quartier;
 - surveillez la consommation d'alcool;
 - si vous dérangez vos voisins, prenez le temps de faire amende honorable; vous montrerez ainsi votre bonne foi et cela aura un effet positif sur vos relations.
- L'Initiative est un projet tripartite et nous sommes heureux de collaborer avec l'Association étudiante de l'Université McGill à sa mise en œuvre. L'AEUM est un pour nous un partenaire à part entière de l'Initiative.

De la part des résidents de Milton Parc

À l'Université McGill

- Les résidents de Milton Parc sont heureux de constater que l'Université McGill est sensible aux défis suscités par la forte présence d'étudiants dans le quartier et prend des mesures pour les relever.
- L'Université McGill est pour nous une partenaire à part entière de l'Initiative et pour que celle-ci réussisse, sa participation est essentielle. Nous sommes heureux de collaborer avec le Décanat à la vie étudiante à la mise en œuvre de l'Initiative.
- À la lumière du rôle très important que joue l'Université McGill, nous lui demandons d'accorder son soutien à des mesures concrètes visant à aider à maintenir la communication entre les parties et à assurer les suivis nécessaires auprès d'une communauté et de représentants étudiants qui changent régulièrement.

De l'Association étudiante de McGill

Aux résidents de Milton Parc

- L'AEUM reconnaît les comportements parfois inacceptables de certains étudiants de 1^{er} cycle de McGill et leurs effets perturbateurs sur le quartier Milton Parc et sur ses résidents permanents.
- L'AEUM reconnaît que certaines activités organisées par le passé par les étudiants ont eu des effets très perturbateurs sur les résidents du quartier Milton Parc et nous vous présentons nos excuses.
- L'AEUM reconnaît que les étudiants constituent un groupe minoritaire au sein du quartier et qu'ils ne devraient pas s'y comporter comme s'il leur appartenait.
- L'AEUM souhaite que les relations que nous sommes en train de forger soient empreintes de respect et non de ressentiment et nous invitons les résidents à nous fournir une rétroaction constructive.
- L'AEUM accorde de l'importance à la qualité de la vie dans Milton Parc, elle est le fruit des nombreux efforts des résidents et il est important de collaborer avec vous à la conserver.
- Nous sommes conscients des effets de l'accroissement de la présence étudiante dans Milton Parc (*studentification*⁵) et de la nécessité d'y apporter, ensemble et proactivement, une réponse et de conserver au quartier sa qualité et sa diversité.

⁵ Origine de l'expression en anglais : Smith, D.P. *Processes of Studentification in Leeds. Report presented to the City and Regional Office, University of Leeds, Leeds, 2002.*

- L'Association étudiante est heureuse de collaborer dans un esprit positif avec les résidents permanents de Milton Parc en général, et avec le Comité des citoyens de Milton Parc ainsi que d'autres organismes, à la recherche de solutions aux défis collectifs.
- Nous nous engageons à mettre au point des activités annuelles qui réuniront résidents permanents et étudiants dans le but de cultiver un esprit de bon voisinage.
- Nous nous engageons à être accessibles et à nous montrer attentifs dans nos relations avec les résidents permanents de Milton Parc.

Définition : s'applique à l'accroissement de fortes concentrations d'étudiants dans les localités où se trouvent des établissements d'enseignement supérieur. Ceux-ci habitent souvent dans des immeubles à plusieurs logements. De manière générale, les résidents de longue date sont remplacés par une population transitoire de jeunes qui partagent une culture, un style de vie et des habitudes de consommation. (Source : *Universities UK. "Studentification": A guide to opportunities, challenges and practice*, London: Universities UK, 2006).

De l'Association étudiante de l'Université McGill

Aux étudiants

- Nous vous invitons à vous engager et à faire preuve de maturité, du sens des responsabilités et à reconnaître les problèmes dans Milton Parc. Nous voulons favoriser un changement de culture.
- Nous vous demandons de reconnaître que vous n'êtes pas seuls à vivre dans Milton Parc; le quartier abrite une majorité de résidents permanents dont un bon nombre y ont établi domicile depuis des décennies.
- Nous vous invitons à reconnaître les effets qu'un vaste afflux d'étudiants peut avoir sur la population et à être sensibles à ses conséquences.
- L'Association étudiante souhaite rappeler à tous les étudiants de 1^{er} cycle qu'en dépit des apparences, les étudiants forment une minorité de la population de Milton Parc et qu'ils ne devraient pas, par conséquent, se comporter comme si le quartier leur appartenait.
- Nous invitons les étudiants à reconnaître les effets négatifs que le bruit excessif, l'ivresse publique, le vandalisme et les comportements publics vulgaires peuvent avoir sur un voisinage et nous vous demandons de ne pas vous livrer à de tels comportements.
- Nous vous demandons de participer à la réduction des effets dérangeants des activités *Frosh* et d'autres activités.
- Nous vous invitons à participer activement aux activités et programmes mis au point pour rapprocher les résidents permanents et les étudiants. Apprenez à connaître vos voisins!

- Lorsque les étudiants sont source de perturbations dans le quartier, nous nous attendons qu'ils soient conscients de l'importance de corriger les effets de leurs comportements.
- Nous serons heureux de participer aux initiatives étudiantes qui valoriseront la compréhension entre résidents et des relations de bons voisins.
- Il s'agit d'une initiative commune et vous avez l'occasion de vous y joindre comme partenaire à part entière. L'IRC vous offre l'occasion d'agir sur le genre de relations que nous voulons entretenir à l'avenir.

De l'Association étudiante de McGill

À McGill

- Nous sommes heureux de la collaboration de l'Université à la recherche de solutions aux problèmes dans le quartier.
- L'Association étudiante souhaite œuvrer en étroite collaboration avec McGill à la question des effets de l'accroissement de la population étudiante (*studentification*⁶) dans le quartier Milton Parc.
- Nous espérons avoir des communications et un dialogue ouverts et systématiques avec McGill pour ce qui est des questions relatives à Milton Parc et à la présence étudiante dans le quartier.
- Nous comptons sur l'administration de l'Université pour qu'elle fournisse un appui concret à l'Initiative.

⁶ Supra, définition, pp. 24 - 25.

De la part de l'Université McGill

Aux résidents de Milton Parc

- L'Université McGill reconnaît que certaines de ses activités et les actions de certains de ses étudiants ont une incidence sur le quartier Milton Parc.
- Nous nous engageons à œuvrer en collaboration avec nos étudiants et avec nos partenaires dans Milton Parc pour favoriser et renforcer des relations de voisinage positives, productives, responsables, empathiques et durables.
- L'Université s'engage à œuvrer en collaboration avec les étudiants et avec les résidents pour mener à bien des activités telles le nettoyage des rues (*Trash Bash*) qui permettent aux uns et aux autres de faire connaissance.
- L'Université McGill mentionnera clairement la dimension du voisinage et du quartier dans toutes ses communications officielles à l'intention des étudiants de première année, en mettant principalement l'accent sur les étudiants en résidence. Elle s'efforcera également de faire participer les groupes communautaires aux activités de formation du personnel étudiant des résidences de manière à renforcer le message.
- L'Université McGill s'engage à œuvrer avec les étudiants à la question de la consommation d'alcool y compris, sans s'y limiter, à la formation des serveurs, à l'organisation d'activités sans alcool, à la mise au point d'un programme de formation pour lutter contre la consommation excessive et à établir des attentes positives en matière de consommation d'alcool.
- Le volet consacré aux relations avec la collectivité continuera à faire partie du Programme de formation en leadership offert aux étudiants.

- L'Université McGill s'engage à élaborer des stratégies de communication et des activités de liaison avec le quartier qui facilitent une interaction amicale entre étudiants et résidents permanents.
- McGill est une université et non un parc, mais nous tenons à entretenir notre campus pour que tout un chacun puisse bénéficier des ses espaces verts. Nos espaces verts forment le plus grand ensemble du genre appartenant à une institution sur l'île de Montréal. Nous prêtons une attention constante au respect de l'environnement et à la durabilité.
- Nous invitons les résidents permanents de Milton Parc à se prévaloir de tout ce que McGill peut offrir, y compris ses espaces verts, les plus grands du centre-ville, ses nombreuses activités culturelles, dont des concerts et des conférences gratuits ainsi que du théâtre et des expositions, auxquels s'ajoutent l'accès à ses bibliothèques et le programme du Centre d'éducation permanente.

De la part de l'Université McGill

Aux étudiants

- L'Université McGill travaille en partenariat avec les associations étudiantes et des représentants du quartier Milton Parc pour faciliter l'intégration des étudiants à la vie du quartier.
- L'Université McGill tient à faciliter les projets individuels et collectifs favorisant la création et le renforcement de rapports positifs et productifs entre tous les membres de la communauté mcgilloise et nos voisins du quartier Milton Parc.

ANNEXE 1

INTERVENANTS - y compris, sans s'y limiter,

LES ÉTUDIANTS

- Association étudiante de l'Université McGill (AÉUM)
- Associations facultaires
- Habitant dans Milton Parc
- Dans les résidences
 - Conseil inter-résidences
 - Responsables d'étage
 - *ResLife*
- Groupes d'étudiants intéressés à la vie communautaire

LES RÉSIDENTS DE MILTON PARC

- Comité des citoyens de Milton Parc
- Communauté Milton Parc et autres associations de résidents (p. ex., Association du Village Durocher)
- Association récréative Milton Parc
- Marchands de Milton Parc

L'UNIVERSITÉ MCGILL

- Vice-recteur (Études et vie étudiante)
- Doyenne, Décanat à la vie étudiante
- Directrice générale, Services aux étudiants
 - Bureau des étudiants de 1^{re} année
- Directeur exécutif, Résidences
- Directeur, Service des sports et loisirs

ANNEXE 2

JALONS DE L'ANNÉE UNIVERSITAIRE

Mai	Début de l'année aux fins de l'Initiative; mois de transition pour le bureau de l'AEUM; début de la planification des activités « <i>Frosh</i> »
Mai-août	Préparatifs de la Semaine d'initiation
Mi-août	Formation des responsables de « <i>Frosh</i> »
Fin août	Début des cours
1^{re} semaine septembre	Formation des responsables d'étage
Examens de mi-semestre	≈ 1 ^{ère} -3 ^e semaine octobre
Remise de travaux	Fin novembre (dernier moment pour communiquer avant vacances de Noël)
Examens	1 ^{ère} - 3 ^e semaine décembre
Début janvier	Début des cours
Mi-semestre	Fin février-début mars
Semaine d'études	Dernière semaine de février
Fin des cours	Mi-avril
Examens de fin d'année	2 dernières semaines d'avril

NOTE

Les élections aux postes du bureau de l'Association étudiante et aux bureaux des associations facultaires se tiennent début mars. Le mandat du nouveau bureau de l'Association étudiante commence le 1^{er} juin. Mai est un mois de transition, les membres du bureau de l'AEUM passent le flambeau à leurs successeurs. Dans les facultés, le mandat des nouveaux élus commence le 1^{er} mai, mais on peut les joindre à partir d'avril.

ANNEXE 3

CONSULTATIONS

GROUPE	DATE	INTERLOCUTEURS
Association étudiante de l'Université McGill	11 novembre 2009	Bureau de l'AEUM
Décanat à la vie étudiante	13 novembre 2009	Jane Everett, doyenne
Rencontre du CCMP	16 novembre 2009	Membres présents
Association récréative Milton Parc	16 décembre 2009	Terrence Regan, directeur
Rencontre CCMP restreint	12 janvier 2010	Lucia Kowaluk Andrée Deveault Carolle Piché-Burton Pierre Duclos
Décanat à la vie étudiante	19 janvier 2010	Jane Everett, doyenne
Association étudiante de la Faculté des Arts de l'Université McGill	20 janvier 2010	Karina Gould, présidente Marco Garofalo, vice-président, Affaires externes Riley Dalys-Fine, vice-président, Événements
Vice-recteur (Études et Vie étudiante)	2 février 2010	Morton J. Mendelson
Services aux étudiants	5 février 2010	Jana Luker, directrice générale
Résidences et hébergement des étudiants	5 février 2010	Michael Porrit, directeur exécutif
Services alimentaires et restauration	10 février 2010	Mathieu Laperle, directeur
Association des étudiants de 1 ^{er} cycle, Faculté des sciences	11 février 2010	Neil Issar, président Estée Fagen, vice-présidente, Affaires internes Ayman Ashraf, vice-président, Affaires universitaires Akshay Rajaram, administrateur principal Jordan Doherty, vice-président, Finances
Service des sports et loisirs	15 février 2010	Drew Love, directeur
<i>ResLife</i>	16 février 2010	Patricia Horodysky, Coordonnatrice, Vie en résidence Ria Rombough, <i>Student Housing & Residence Life</i> et directrice, Gardner Hall Victoria Flynn

		Eric Elofsson Anna Bunce
Association des étudiants de 1 ^{er} cycle, Faculté de gestion	17 février 2010	Barbara Sourley, présidente Stephanie Daub, vice-présidente, Affaires internes Nick Drew, représentant auprès de l'AEUM
Rencontre du CCMP	23 février 2010	Membres présents
<i>Anti-gentrification (QPIRG)</i>	5 mars 2010	Trevor Fraser
Décanat à la vie étudiante	8 mars 2010	Jane Everett, doyenne
Vice-recteur (Études et Vie étudiante)	10 mars 2010	Morton J. Mendelson
Rencontre d'information publique dans Milton Parc	16 mars 2010	Résidents du quartier Milton Parc et membres du CCMP
Conseil législatif de l'AEUM	1 ^{er} avril 2010	Conseillers de l'AEUM – Vote d'approbation officiel
Rencontre CCMP restreint	13 avril 2010	Lucia Kowaluk Pierre Duclos Adèle Mardoche
Bureau du CCMP	16 avril 2010	Approbation officielle - Lucia Kowaluk Tim Merrett Charles Primeau Andrée Deveault

ANNEXE 4

INITIATIVE DE RELATIONS AVEC LA COLLECTIVITÉ MODIFICATION

L'Association étudiante de l'Université McGill, le Comité des citoyens de Milton Parc et l'Université McGill souhaitent mettre à jour l'*Initiative de relations avec la collectivité*, conformément à la présente version, en date du _____.

CCMP

McGill

AÉUM

